

合众国际社报道

李先念副总理欢宴阿贸易代表团

【合众国际社伦敦24日电】共产党中国副总理李先念今天说，阿尔巴尼亚对马克思列宁主义的立场是正确的。

李先念在招待阿尔巴尼亚贸易代表团的一次宴会上说：“阿尔巴尼亚劳动党采取了正确的马克思列宁主义的立场。”他说：“中阿人民的紧密团结和战斗友谊是任何反动势力的任何阴谋都是无法动摇。”

李先念称赞阿尔巴尼亚

中央委员会第一书记霍查领导他的国家自力更生。

阿尔巴尼亚贸易部长恩杰拉致答词说，阿中友谊“有利于反对帝国主义和现代修正主义的共同斗争”。

恩杰拉说，中国“已经成为社会主义的一支强大力量”，并且重申他的国家支持中国在中印冲突中的立场。

【合众国际社伦敦24日电】新华社说，阿尔巴尼亚和中国领导人今天在北京重

申，他们将全力进行反对“帝国主义和现代修正主义”的真正的斗争。

蒋南翔和阿中友协领导人沙姆布利是在为阿尔巴尼亚代表团举行的告别招待会上说这些话的，周恩来总理出席了这次招待会。

【美联社东京23日电】共产党中国和阿尔巴尼亚领导人星期日进一步加强他们的团结。

阿尔巴尼亚农业部长沙姆布利说，中国共产党、毛

泽东主席和其他中国领导人是“捍卫马克思列宁主义的纯洁性、反对修正马克思列宁主义的坚强战士”。

蒋南翔说：“中阿两国人民之间的友谊是阶级兄弟的、建立在马克思列宁主义基础上的最崇高的伟大友谊”。

沙姆布利在提到中印边界纠纷时说，阿尔巴尼亚完全支持北京政府争取和平解决喜马拉雅边界冲突的立场。

但是从根本上说，我们必须靠我们自己的能力来建立我们自己的实力——靠四亿印度人的努力。”

恰范认为，可能已经在一个行动中输了，但是印度并没有在比赛中输掉。

【印度报业托辣斯孟买24日电】恰范还认为，全国今天的首要任务就是坚定地支持尼赫鲁总理。恰范又说，今天有些人在批评总理，这些批评者正是那些曾经赞扬尼赫鲁的领导人。

【南斯拉夫通讯社新德里22日电】南斯拉夫副主席卡德尔和尼赫鲁总理的会谈包括有关这两个不结盟国家的双边关系和在国

际大范围内的合作的各种问题，他们在举行正式的会谈以后，还在非正式接触中继续举行了会谈。

像人们已经能够预料的那样，会谈还讨论了严重的国际问题和按照和平共处原则来解决这些问题的可能性。

南越人民武装两天击落击伤美吴飞机五架

【美联社西贡24日电】据说一架越南空军侦察机星期一在越南南端进行军事活动时被共产党炮火击落。

最近坠毁的是一架越南空军的L—19单引擎飞机，它是两天里被击中的第五架飞机。周末有五架美国陆军直升飞机被击中，其中一架的一名美国驾驶员被击毙，一架越南空军的T—28战斗机也被击中。

【合众国际社西贡22日电】美国军方发言人说，一名美国陆军准尉今天在他的直升飞机被共产党地面炮火击中的时候身死。

这位发言人说，这架美国陆军的H—21是在中部高地为南越地面部队担任支援任务时被击中的。

【美联社东京23日电】北朝鲜和北越的共产党领导人愈来愈与北京路线一致，他们在进入新的一年时加强了反美战斗姿态，这与克里姆林关于共处的催眠曲的调子不一致。

北朝鲜共产党最近下令加强军事力量，即使牺牲它的一些经济建设也在所不惜。

特别强调了动员每一个人参加民兵部队，以使这个国家成为一个“堡垒”。

北越国防部长武元甲将军在越南人民建军节发布了命令。它要求更严格地保密，提高政治纪律，加强军事训练，提高生产，厉行节约，发展民兵，建立后备力量。

在莫斯科和北京的意识形 态争论中，莫斯科和欧洲共产党批评了北朝鲜，因为它支持阿尔巴尼亚，即支持北京。

平壤谴责了南斯拉夫，攻击了修正主义，为阿尔巴尼亚辩护，攻击与西方妥协。

平壤电台每天大量发出世界上最激烈的语言。

从北京电台广播的最近一期的北朝鲜共产党机关报《劳动新闻》的一篇文章在回顾了古巴危机以后断定，朝鲜人必须“用自力更生的思想武装自己……建立一个独立的国民经济。”

文章对于这一点实际意味着什么没有说明，但是人们可以作一些推测。

一个独立的国民经济可能意味着在没有进一步的苏联援助的情况下而活下去。

北朝鲜在12月21日第一次指责美国U—2侦察机在12月6日在它的领土上空飞行。

尼赫鲁同卡德尔继续会谈

讨论中印冲突和印南合作等问题

【合众国际社新德里21日电】正在这里访问的南斯拉夫副主席

卡德尔今天同尼赫鲁总理举行第二轮会谈。

会谈持续了近一小时。消息灵通人士说，尼赫鲁向卡德尔谈了他对科伦坡会议的建 议的估价。

卡德尔将在明天去印度的西部和南部访问，并定于12月26日乘飞机离孟买回贝尔格莱德。

拉达克里希南鼓吹挽回印军失去的“威信”

恰范说印度首要的任务是建立现代化的军队

【法新社孟买23日电】印度总统拉达克里希南今天在这里说，在中国人入侵时，印度在东北边境特区遭到的失败“应当被认为是一件不幸、耻辱和丢脸的事情”。

他说，“我们必须挽回我们失去的威信”。他在这里举行的已故的“印度建筑家”、前印度副总理帕特尔雕像揭幕式上说，印度军队在世界好些地方的表现都很好。他说，但是在东北边境特区，“我们没有能够抗得住”。他说，这种情况不应再重演了。

拉达克里希南说：“今天，当我们面临许多困难的时候，我们的军队必须按照现代军事科学的原则进行革新和改造。”他再次说，为了克服这种邪恶的东西，加强武力是正当的。

【印度新闻处新德里24日电】拉达克里希南总统12月23日在苏拉特举行的沙瓦杰纳克教育协会成立五十周年庆祝会开幕时说，尽管国家紧急状态带来了压力，但是政府决心要保证不遗余力地完成国家的发展计划，特别是关于社会教育和卫生方面的计划。他说，任何减缓发展计划进程的倾向，都会造

成比在战场上的挫折更为严重的后果。

总统表示深信，全国会呈现和平，我们会继续过体面的、享有威信的和光荣的生活。

【印新处新德里24日电】联邦国防部长恰范2月23日在孟买的一次群众集会上讲话说，印度面前的首要任务是建立一支用现代化武器充分装备起来的强大的和有组织的军队，并且使它经

常处于准备状态。

他说：“实现这一点可能要用两三年的时间，但是必须作到这一点，因为印度经不起再自满了。”

恰范说，对中国人的战争只能用印度的血来进行！用印度的男女来进行。他说：“任何国家都不能靠从其他国家借来的血（人力）来维持它的自由。”

“我们当然会接受帮助我们的一切人给予的帮助，

尼赫鲁诬蔑我国政府“作了某些坏事”

声称印“期待全再度同中国人民建立友好关系”

【印度报业托辣斯西孟加拉山提尼克坦24日电】尼赫鲁今天在这里说，虽然印度人民和政府抵抗中国政府所做的某些坏事，但是他们对中国人没有任何怨恨。

他又说：“我们决不能任凭自己的害怕和仇恨的心理所支配。”

尼赫鲁是在今天上午在这里举行的国际大学每年一度的评议会上讲这番话的。

提到山提尼克坦的中国学院时（他说这是国际合作的一个象征），尼赫鲁说，在两位中国学者领导下的这

个学院表明：“我们对中国文化和人民没有怨恨。我们对中国人民本身没有恶感。中国政府作了某些坏事，攻击了我们的国家。我们必须予以抵抗。”

尼赫鲁先生说，甚至在印度对英帝国主义斗争期间，他们对英国人民本身没有怨恨，相反地却学习了英国的语言和文学。“我们必须同侵略者作战，但是违反某些根本原则将是错误的。我们在期待着有一天我们会再度同中国人民建立友好关系。”

1963年以卢比支付从苏俄进口30万吨燃料油。

除了这项协定以外，还有一项现在在执行中的一项协定，根据后一协定，印度石油公司将从苏联进口柴油和煤油。

印度石油公司总经理在这项协定签订后对记者说，从苏联进口的石油产品不断增加，并将继续增加。他又说，我们同苏俄的商务关系

【法新社孟买22日电】苏联驻印度大使别涅吉克托夫说，苏联“正在帮助并且将继续帮助”印度的经济。

他强调苏联已答应在第三个五年计划期间要在印度建立32个大工程。他说，这一计划涉及42亿卢比，其中迄今已有5亿被花掉了。

【路透社孟买22日电】苏驻印贸易代表维利基今天

苏驻印大使说苏将继续援助印度

印苏签订协定印用卢比向苏购买燃料油

规定的6亿卢比的指标。他说，由于同印度贸易代表团在莫斯科谈判的结果，估计1963年将达到10亿卢比。他说，这个数字将不包括向印度提供的全套工厂设备。

【印度报业托辣斯孟买21日电】联邦政府经营的印度石油公司和苏联驻印贸易

印报说铁托访苏对印度具有重大意义

认为苏南今后在中印争端中将给印度不止是缄默的支持与援助

【本刊讯】《印度快报》12月21日发表题为《铁托的胜利访问》的社论，摘要如下：

从我们与中国的争端来看，胜利结束的铁托对苏联的访问对印度是具有重大意义的。

正是由于这一点，南斯拉夫副主席卡德尔对印度的访问具有不寻常的重要性。从以下两件事情上可以判断苏南和解的接近：铁托元帅是被允许向最高苏维埃发表讲话的少数几个外国客人之一；在这位贵宾返国途中，赫鲁晓夫亲自陪送，一直送到基辅。

卡德尔将能够向尼赫鲁

况，人们知道，他们二人讨论了中印争端。南斯拉夫在印度与中国的争端中衷心支持印度。卡德尔最近还说过，由于印度是一个不结盟国家，坚持共处政策，中国的行动势必对“和平事业产生特别消极的影响”。人们知道，赫鲁晓夫认为中国对印度的攻击是一个严重的错误，因为它会把印度推向西方阵营，或许会导致进一步的战火。贝尔格莱德和莫斯科之间的分裂的弥合将意味着，这两国在印度与北京的争端中，将给印度以不止是缄默的支持与援助。

【本刊讯】最近一期的印度《联系》周刊在一篇题

“赫鲁晓夫总理上星期三在莫斯科最高苏维埃的讲话标志着苏联政策的一个新转变，这种转变在不久的将来一定会改变整个共产党世界的局面。首先，这位苏联领袖宣布，北京和地拉那的虚假的革命教条主义和宗派主义已变成世界共产主义运动的主要危险。其次，他宣布，世界和平受到教条主义者威胁。最后，他为南斯拉夫共产党人进行了辩解”。

文章最后说：“共产主义世界各国将极为仔细地阅读赫鲁晓夫的这篇讲话；它将迫使各国的共产党人抛弃他们对南斯拉夫的偏见，反对中国的政策。同样的，它

联合国軍和冲伯軍队在伊利沙伯維尔发生冲突

【美联社伊利沙伯維尔 25 日电】加丹加军队和联合国军埃塞俄比亚部队之间星期一上午在伊利沙伯維尔爆发了激烈的战斗。

埃塞俄比亚和加丹加宪兵都说是对方先开枪的。

【路透社伊利沙伯維尔 24 日电】一架联合国直升飞机今天在这里被加丹加军队击落，机上的九个人被俘。

在场的加丹加士兵说：“直升飞机中的全部人员都已受伤”。

他们说，他们俘虏了六个印度人和三个瑞典人。

【法新社利奥波德維尔 24 日电】今天，联合国军和

加丹加宪兵在这一城市郊外守卫的据点中发生了战斗，最新的消息说，有两名联合国士兵受伤，仍在进行零星的射击。

这次射击事件是在当地时间10 点左右在伊利沙伯維尔西南郊区发生的。

消息灵通人士说，这次射击是由于联合国士兵和加丹加宪兵在一个路障检查站（它在加丹加联合矿业公司经营的一家工厂附近）发生争吵而引起的。

在第一次爆发了射击之后出现了一段时间的沉默。

近中午时，据报道，发生了更多的零星射击，据

说，有两名联合国军士兵受伤。

一位可靠人士说，在发生了射击后，联合国军完全包围了加丹加联合矿业公司的工厂，并且在乡村设置了野战炮。

今天上午的射击在伊利沙伯維尔的中心引起了恐慌，在那里的街道上挤满了为圣诞节作最后准备的人们。

曾经在一年前经历过“伊利沙伯維尔战斗”的人丢下了一切，藏起来。工人们拥出工厂和商店，跑回家去。

【合众国际社利奥波德維尔 24 日电】在有消息说加丹加军队和联合国军发生了

冲突之后，联合国在刚果的一万七千名士兵今天在圣诞节时处于24 小时的戒备状态。

联合国向冲伯提出抗议

【路透社联合国 24 日电】联合国今天说，当加丹加的宪兵队在伊利沙伯維尔开枪射击埃塞俄比亚军队和联合国的一架直升飞机之后，它已向加丹加总统冲伯提出一项“非常强硬的抗议”。

这位发言人在一项声明中说，“已向冲伯提出了抗议，要求他作出解释，并且提出一项严厉的警告，说联合国刚果司令部将不会再次容忍这种暴行。”

美軍事代表团繼續在剛果活动

法新社說剛果反对美代表团的情緒仍未消除

【美联社利奥波德維尔 23 日电】美国大使馆官员说，美国赴刚果军事代表团团长杜鲁门中将星期日向刚果总理阿杜拉举行会谈。

杜鲁门星期六同刚果军队司令蒙博托少将会谈了两个多小时，随后巡视了刚果军营。

【法新社利奥波德維尔 22 日电】接近刚果中央政府的人士说，刚果中央政府打算同美国进行双边会谈以取得美国的军事援助。

目前，反对美国军事代表团的情绪仍未消除。

【法新社利奥波德維尔 24 日电】消息灵通人士说，由杜鲁门将军领导的美国军事代表团今天离开了利奥波德維尔，可能是前往加米纳基地。

美国军事专家今天上午同联合国负责人士，特别是同联合国“刚果行动”负责人加迪纳举行了长时间的会谈，杜鲁门率领的代表团将在星期三或四返回刚果首都。

納賽尔发表广播演说

說要把英国人赶出阿拉伯地区

【法新社开罗 23 日电】阿拉伯联盟秘书长纳赛尔今晚在开罗电台发表的广播讲话中说，“斗争将继续进行以把英国人赶出阿拉伯地区，特别是赶出亚丁。”

他攻击英国、英国报纸和英国广播公司，因为它们进行了反对纳赛尔的“侮辱性的宣传”，但是他又说，他对这一宣传的唯一回答是“蔑视”。

在庆祝“苏伊士胜利”六周年之际，纳赛尔在塞得港说，埃及对也门进行干预“更多地是为了整个阿拉伯世界的利益，而不是为了也门的利益。”

他警告说，“我们的对手应当知道，哪怕是在这个阿拉伯半岛的中心，我们都将战斗到最后一个人，以便保卫阿拉伯主义和社会主义的

也門拒絕英国有条件承认也門的提議

【法新社亚丁 23 日电】这里星期六据悉，也门已经拒绝英国提出的作有条件的承认的建议，理由是：新共和国政权从而将受“亚丁帝国主义当局的控制”。

也门副总理兼外交部长贝达尼在一则为此处听到的萨那电台的广播中作了这种拒绝。

贝达尼说，“也门已经拒绝了英国方面的一项建议，英国宣布自己愿意承认共和国政府，条件是也门要接受一项保护和互相磋商条约”。他又说，“这种建议的目的是要把也门置于亚丁的帝国主义当局的控制之下。也门当局决不接受这样的建议，不管其后果将会怎样。”

助，反而是有妨碍和有损害的。”

今天，民族解放阵线是我们革命的唯一政党。”

他说，“固然我们不是共产党人，但是我们也不是反共主义者，我们将来也决不会如此，我们知道这个词的危险意义。这里不会出现反共主义。”

他说，“我们的革命的任务是非常艰巨的，因为像你们一样，我们必须在各个战线上进行战斗，此外，必须努力巩固政权。”

“一切都很快，没有一件事能耽搁，我们的工作必须齐头并进。只有这样，我们才能建设国家。有两百万失业者和一大批老战士，必须在经济上和社会上作安置。”

【美联社汉城 21 日电】政府星期五宣布今年秋天大米产量为一三二万吨，这比一九六一年大米产量减少百分之五。七。比过去五年平均年产量减少百分之四。九。今年大米歉收主要是由于春天插秧期间干旱。政府还宣布，预料一九六三年缺粮大约二八五〇万蒲式耳。

南朝鮮大米减产

【合众国际社马尼拉 23 日电】马卡帕加尔总统星期六晚上说，菲律宾不能调解文莱叛乱份子同英国当局的危机。马卡帕加尔对记者说，由于政府对北婆罗洲提出要求，菲律宾就没有资格担任这个问题的调解者。他要等待文莱叛乱的发展。

菲總統談文萊人民斗争

【印度报业托辣斯巴地阿拉十七日电】第一个印度工程师代表团将在本月底来印度访问，并同巴拉克拉水坝工程当局签订合同，以完成右岸发电厂的工程。这是由目前正在楠加瓦尔访问的俄国工程师代表团团长卡列夫透露的。代表团在那里研究拟议中的发电厂的蓝图。

蘇又一工程師代表团將到印

【本報訊】香港，實報一十八日曼谷消息，泰內次兼警察總監奎查，帕坎科索上將宣布，原定遣送至中国大陆之已服刑華僑一千人，將停止遣配而改移至泰國。東北亞部官員，因為輪船公司不敢接運，深恐駛至中國大陸港口時，其輪船即被中共沒收。

泰國制憲借口 拒不遣返我僑回國

本·貝拉对拉美通訊社記者的談話

說自己决不会成为反共产主义者。表示将同古巴一样采取人民農場的方法来推进阿土改。

法，我们才能解决国家的严重问题。”

他在开始谈话时对我说，什么问题你都可以问。他说：“没有任何问题是我不好回答的。”

——秘密军队组织是否有死灰复燃的危险？

——当然有这种危险。现在人民既然亲自对付恐怖分子，秘密军队组织就不可能存在了。政府对这个问题的丝毫也不感到操心。

人们议论纷纷地谈到“同法国合作的政策可能会阻止、限制或延缓阿尔及利亚革命运动。本·贝拉就此坚决地回答说：

命前进的东西都将被连根拔除。如果同法国合作的政策成了达到我们目标的障碍物的话，我们甚至打算放弃这种政策。”

土地改革是阿尔及利亚政府最关切的问题之一。

本·贝拉解释说，“土地改革马上还不能是彻底的。埃维昂协议规定，对法国殖民者的土地应该给予补偿。”

“但是，在解决这种情况的同时，我们已经拿到了八十万公顷全国最好的土地，来开始实行土地改革。”

这位阿尔及利亚政府领导人非常感性地谈到了这个问题。

取“人民农场”的方法来推进土地改革。在这方面，菲德尔·卡斯特罗的影响是决定性的，因为我们

在哈瓦那同他举行了会谈，我们一致认为，对种植谷物的庄园来说，应该超越合作社的阶段。”

他解释说，“在国内的某些地方，例如在种植葡萄和其他水果的面积不太大的地方，可以组织合作社，但是总的来说要建立人民农场。”

他接着说，“土地改革和国家建设将在一个统一的计划中执行。野蛮的殖民主义者把许多城市整个夷为平地，必须重建这些城市。一些交通不便的偏僻地区的村落将移到适当的地方去，以便使新的地占同土地改革的

本·贝拉说，森林和土壤流失是他的政府面临的许多问题之中的两个严重问题。

“敌人曾经袭击和纵火焚烧森林，森林毁掉后，雨水造成土壤的流失，这为我们造成一个困难问题。只有大规模造林才能解决这个问题。”

这位阿尔及利亚领导人谈到了工业化。

“我们已经接到世界一些主要国家的建议。我们提出接受援助的唯一条件是，这种援助不以承担政治义务作条件。”

“在阿尔及利亚，能建立强大的工业。我们有维持和发展工业所需要的自然资源。”

“但是，从根本上说，也像政府的其他计划和任务一样，要依靠我国人民实施革命细的努力和坚定不移不拔

路透社談富馬查尔平原之行

說老撾中立派和寮方的关系似已緩和

【路透社康开 24 日电】富马亲王已抵达他在这里的前总部进行一周中的第二次访问，以便同中立主义份子和亲共份子会谈，他们由于据说他同右翼份子太友好而对他提出批评。

陪同他一起来的记者发现中立主义者和亲共份子之间的紧张状态似乎已经缓和了，自从一架为中立主义者载运供应品的美国飞机上月被击落以来，这种紧张状态便一直存在。

但是，双方之间仍然存在着猜疑的气氛。这里的中立主义官员对一批中立份子不满，因为他们说这些人同亲共份子站在一起。

寮国和中立份子的军队仍然带着枪在大街上行走，他们的营地都有重兵守卫。

富马亲王已经解决了两派间的一些分歧，据悉，分裂派的中立份子已经同意返回贡勒将军领导的中立份子总司令部。

但是，左倾中立主义派的领袖德纳上校的态度仍然不清楚。

辛加坡将军赞扬分裂派的中立主义军官德纳上校是“进步的，并且忠实于贡勒 1960 年政变的最初原则和和平共处五项原则。”50 名负责击落美国飞机的高射炮兵

目前受到联合政府卫生大臣坎苏·高拉的“保护”，他在替富马亲王正式调查这个事件。记者同这些“拘留者”进行了谈话，他们仍旧全付武装，并随便在康开行走，尽管在技术上他们“不得离开”政府院墙内的营房。

就調查外國軍隊問題

老撾國際監督委員會主席復信奔舍那

【美联社万象 21 日电】国际监督委员会主席辛格星期五说，委员会已经通知老挝政府，它准备立即派小组前往调查所谓在老挝有外国军队的说法。

消息灵通人士说，国际监督委员会在表示准备进行调查的复信中要求贵注意下述事项：

1、老挝政府和国际监

督委员会都可以象日内瓦协议所规定的那样倡议进行调查。

2、国际监督委员会小组在调查地点停留期限的长短，将参照日内瓦协议规定的具体调查的需要来决定。

这些人士说，国际监督委员会并没有把这作为一个问题提出，而只是把这些问题指出来要求记录在案。

合 众 国 际 社 评 述

赫魯曉夫應鐵托的邀請將去南休息

【合众国际社莫斯科23日电】(记者:科伦戈尔德)此间今天认为,赫鲁晓夫总理刚刚宣布的要在南斯拉夫度过他即将到来的假期的决定是重申这位苏联领导人在国内的地位。

人们还认为,赫鲁晓夫在南斯拉夫总统铁托在苏联进行了“度假”访问之后接着要去贝尔格莱德一事是个迹象,表明进一步努力来修补两国之间以前的争吵仍是必要的。

在南斯拉夫领导人访问

期间,铁托和赫鲁晓夫都宣称希望加强他们的关系。但同时,他们清楚地表明,仍有没有解决的问题,特别是两国共产党在意识形态上的分歧。

塔斯社周末宣布赫鲁晓夫将作为铁托的客人去度假的消息没有说明访问日期。这位总理一般是在1月份或冬季中的一个月份去休假。

他和铁托安排了在1956年相互进行的同一种类型的“假期”,当时,赫鲁晓夫作为铁托的客人在南斯拉夫

的布里俄尼岛休假,紧接着,铁托到克里米亚同赫鲁晓夫一起休假。

两人都喜欢打猎,并可能把打猎和政治交织进行。

此间西方外交家认为,铁托在苏联的访问中,他是以愈来愈高的身份出现的。

看来他从赫鲁晓夫那里得到给予更多经济合作的诺言,这种诺言将不妨碍他同西方的贸易和经济联系。

他还赢得赫鲁晓夫承认南斯拉夫是一个“社会主义”国家。自从1948年南斯拉夫被驱逐出斯大林管轄的东欧社会主义阵营以来,没

外電評蘇解除佐林駐聯合國職務

【美联社莫斯科23日电】此间星期日认为,佐林被解除苏联驻联合国主要代表的职务一事是苏联总理赫鲁晓夫的新“和平攻势”中最近采取的一个步骤。

谈吐强硬的佐林在联合国的两年活动中取得了是一个难以打交道的人的名声。

看来,他们解除佐林来表示他们诚意地希望在同美国进行的外交冷战中至少得到暂时的喘息。

【合众国际社莫斯科23日电】此间今天对于佐林离职和他将到何处去都没有发

表正式评论,但是莫斯科的西方外交家倾向于在把他划作是古巴问题的牺牲者之前采取等着瞧的态度。

尽管如此,关于他的调职仍有很多猜测。

一个可能性是,克里姆林宫感到佐林在联合国的地位被古巴事件毁坏了,不管他是否有不这样做的余地。

另一种说法是,苏联人想通过把一位有经验的中国和远东事务通放在联合国的岗位上加强他们对中立国、特别是亚非集团的讨好。

莫斯科电台举办苏美友誼节目

【路透社伦敦22日电】莫斯科电台今天宣布,它将从下星期一到除夕向北美广播英语的“友谊节目”,目的是促进苏联人民和美国人民之间的了解和合作。

它说,将有同苏联普通老百姓、戏剧、音乐和艺术界的著名人士、科学家和杰出的公众领袖的谈话。

还将有美国著名人士讲话。

蘇「真理報」和塔斯社評美英首腦會談

【路透社莫斯科23日电】苏联报纸今天写道,拿骚会谈是英国“在外交上的一次惨败”,并且抱怨说,没有花足够的时间讨论“和平处理问题的方法”。

共产党报纸《真理报》报道了这次会谈,标题是《拿骚协定,它的幕后是什么》。

报纸问道:“为什么会议不进行承诺的全球重新估计,不讨论和平处理问题的

方法,而把三天全用来讨论军事和战略的问题呢?”

该报采访这次会谈的记者说,官方在会议开会之前对他说,这两位西方领导人将讨论裁军和德国问题。

《真理报》问道,“据说他们没有时间,但是,是这样吗?”

《真理报》最后说,所有“这一切表明,从军事角度来考虑问题的在大西洋两岸仍然干得很起劲”。

【美联社莫斯科22日电】塔斯社星期六晚上说,肯尼迪和麦克米伦会谈的结果是英国的威信遭到了沉重的打击。塔斯社说,“英国的威信和它拥有一支独立的核力量的前途显然已遭到了严重打击”。

法共《人道报星期日刊》載文攻击中阿

【法新社巴黎23日电】法国共产党报纸《人道报星期日刊》上的一篇文章今天说,“整个国际共产主义和工人阶级运动谴责了中国同志的教条主义和宗派主义的行为和阿尔巴尼亚领导人的挑衅的分裂的态度”。

伊夫·摩罗的文章说:好几个个月来,中国同志在整个一系列非常重要的问题上采取了错误的立场,例如估

林的个人迷信问题、用和平方法建设社会主义问题和共产主义运动的团结和纪律问题。

作者说,在加勒比危机时期清楚地表明了中国的立场的危险。

摩罗又说,“尽管在过去两个月的每一次共产党和工人阶级代表大会都对中领导人进行了批评,但是他们坚持一种顽固的态度,这

格里申宣布將改組蘇工會領導機構

【路透社莫斯科24日电】苏联塔斯社说,苏联工会主席格里申今天在工会中央理事会全体会议上说,“必须改组工会的领导机构”。

他说,改组工会是在上

有一个苏联领导人曾说过这样的话。

当赫鲁晓夫在最高苏维埃会议上发表的讲话中实际上说在古巴危机期间,“教条主义”——而不是通常提出的南斯拉夫“修正主义”——是共产主义运动的主要危险时,铁托也眉笑眼开地看着。

尽管苏联在讨好,铁托没有给这里什么迹象,表明他有意要放弃他的影响很大的不结盟国家的地位来重新加入社会主义阵营。

此间外交家认为,赫鲁晓夫同一度是社会主义世界的主要遗弃者的这个人进行修补篱笆的工作看来主要是克里姆林宫认识到南斯拉夫作为举足轻重的巴尔干国家、中立国家中的喉舌的作用。

月苏联共产党中央委员会的会议上决定的,将为工会在工农业方面的工作另设领导机构。格里申说,在改组工会组织方面将考虑各地的当地情况。

印報也在廣告地位刊登赫魯曉夫的報告

【本報訊】印度斯坦旗報二十二日作為廣告刊登了赫魯曉夫一九六一年十一月十二日在蘇聯最高蘇維埃會議上的報告全文。目前的國際局勢和蘇聯的對外政策一

蘇買法報版面刊登赫魯曉夫的報告

英「星期日电訊報」評丹吉的活動

說丹吉和英共對中印爭端有分歧,丹吉的活動失敗

【本報訊】英《星期日电讯报》23日刊载外交记者写的题为《党怠慢印度共产党人,北京的理由受到“支持”》的章,摘要如下:

印度共产党主席丹吉,正在伦敦作急的私人访问,据认为,他访问的主要的,是要说服英国共产党,使它在印度中国的边界争执中更直率地支持印度,初步消息表明他已失败了。

丹吉的访问是一次范围广阔的旅行一部分,而他作这次旅行是得到尼赫鲁非正式支持的。他2月4日离开了新德赴莫斯科,八天之后,赫鲁晓夫在莫斯科接见了他们。

据信他最近的旅行路线包括布拉格布达佩斯、华沙和巴黎。

丹吉在他访问的每一个首都中,都设法说服各国共产党领袖们,要他们以种方式帮助印度:1,通过党的途径对共产党人施加压力,要他们在目前的印边界谈判中采取不那么僵硬的立场2,鼓动在共产党领导人的一次新的国会议上充分讨论中印争端。

尽管英国共产党相当不重要,可是吉赴伦敦的使命却是特别重要的。

我们的记者写道:在伦敦,丹吉在共产党领袖们的两次私下会谈中,向抱怀疑态度的听众述了他的理由。一项隐蔽的声明说,进行了友好的交换见,而且讨论了“我们在中印边界争执上的分歧”。

事实上,这些分歧是根本的分歧。由于没有一位党领袖倾听丹吉的讲话,所以他在参加一次公开集会致时,采取了一种使英国党的领袖们吃惊的争辩方式。

他说:“我们不要教条地认为一个社会主义国家就是对的,而一个资本主义国家就总是错的。”

古巴釋放一批美雇傭軍俘虜

【美联社哈瓦那23日电】俘虏家属委员会的成员说,一批关在松树岛的入侵古巴的俘虏已经乘美国飞机前往迈阿密。

【法新社哈瓦那23日电】美国轮船《非洲响导号》今天从佛罗里达到达此间,载有500吨食物和医药供应。这是去年“科索诺斯

湾”入侵时被俘的1,113反卡斯特罗古巴俘虏的赎的一部分。

【法新社哈瓦那23日电】卡斯特罗总理到哈瓦码头,视查美国轮船“非洲响导号”的卸货工作,陪他前往的有卫生部部长马多·本图拉和埃菲亨尼奥·阿耳梅黑伊拉斯少校。

《加拿大論壇報》刊載一篇報道

《游击队吓坏了拉丁美洲統治者》

【本報訊】加共《加拿大论坛报》12月24日刊登了一篇题为《游击队吓坏了拉丁美洲统治者》的报道,摘要如下:

某些拉丁美洲国家内正在进行武装游击斗争这件事,西方报刊大多没有加以报道。

武装游击斗争是反对当地暴政和美帝国主义统治的民族解放运动的组成部分。

藏在炎热的森林和山区的游击队经常狠狠地打击政府军。

虽然这种斗争形式在战后有点孤立,但是在最近几年内已变成了民族解放运动的形式之一。

墨西哥《晨报》杂志报道以下六个国家现在都有游击战:危地马拉、哥伦比亚、委内瑞拉、秘鲁、厄瓜多尔和巴拉圭。

巴拉圭

《晨报》说,在巴拉圭,解放军是一支必须加以考虑的部队。在某些地区,游击队能够对政府军发动大规模的进攻。

的。它由巴拉圭的各左派政党组成,并且得到工人、农民、学生和许多知识分子的支持。

去年游击队在歼灭了赫内拉尔-阿基纳和卡拉瓜太的政府军后一度占领过这两个地方。

统一的民族解放阵线在小册子中号召人民起来反对斯特罗斯纳独裁统治、反对美国建设导弹基地和美国资本控制巴拉圭民族经济。

委内瑞拉

委内瑞拉有大规模的游击运动。《晨报》说,游击队在以下六个州进行活动:拉腊州、美利达州、葡萄牙萨州、苏克雷州、法耳康州和雅拉贵州。

贝坦科尔特政府承认,游击队能切断首都与重要石油区的交通。不久之前,游击队袭击了委内瑞拉最大的空军基地马里斯卡耳苏累和一座离加拉加斯3英里的海运学校。

城市群众的抗议行动加强了委内瑞拉的游击战。有些参加示威运动的人后来逃

哥伦比亚

拉丁美洲游击运动数第三的国家是哥伦比亚。武装斗争在1948年以来就一直在进行着。政府军的讨伐战已经失败。

有些山区和森林中的村庄几年来一直就为游击队所管辖。政府迄今未能粉碎它们。

危地马拉

游击队提出了一个包括土地改革、进步的劳工法和完全的民族解放的革命纲

厄瓜多尔

前厄瓜多尔国防部长朗西斯科·塔马里斯·帕西奥斯最近承认:厄瓜多的游击运动尽管有反对它种种措施,但仍然不断展。拉丁美洲的游击运动大地惊动了美国拟订政策人,以致五角大楼在巴马特设了一所反游击训练校。

拉丁美洲的一些国家反动政府也决定联合起来压游击运动。

人民为了自卫而进行装斗争的目的是反对帝国主义统治,它针对美帝国主和它在各国的代理人。

武装游击战是争取政权利、自由和独立的民族放斗争的一种形式。

厄瓜多尔一些反对党

要求阿罗塞門納總統辞职

【合众国际社基多23日电】厄瓜多尔一些反对党今天因阿罗塞门纳总统上星期招待智利总统亚历山德里时的行为而一致要求他辞职。反对党说,总统在为进行国事访问的亚历山德里举行的正式宴会上“神智不是完全清醒的”。预料武装部队将决定总统的去留。

要求总统辞职的政党包

阿罗塞门纳是在196111月武装部队赶走贝拉斯总统后继任总统的。

他当时在就职讲话说,他将加强厄瓜多尔与巴以及共产党中国的联系而后来却组织了一个不容共产党人参加的内阁。

他在1962年7月访问盛顿时与肯尼迪发表联合

麦克米倫回国后談同肯尼迪的会談

声称英从北极星导弹协议中“得到了很大好处”，宣传英美协议“既保持了独立的概念，也保持了互相依靠的概念”

【路透社伦敦23日电】麦克米伦在拿骚同肯尼迪举行了“最高级会议”后于今天飞返这里。

麦克米伦对记者说，“由于情况不肯定，由于时间因素”，如果他接受肯尼迪总统提出的由英国继续闪电导弹的计划，那是不对的。

麦克米伦说，他同肯尼迪时论的主要问题、或者说主要迫切问题是他们是要指望给英国轰炸机装备闪电导弹还是寻找某种代替品的。

“肯尼迪总统很坦率，他向我表明，美国政府不会为他们自己的部队定制闪电导弹。

“一部分原因是必要的

英报說肯、麦安排了西方“防御”政策

【本刊讯】英《观察家报》12月23日登载了戈弗雷·霍季森从拿骚发回的一篇报道，题为《西方制定了为期十年的防御政策》，摘要如下：

英美两国政府的官员现在认为，总统和首相已制定了今后10年或5年的西方防御政策，并作出了可与建立北大西洋公约组织本身所包含的那些决定相比拟的决定。三个长期目标是总统和麦肯纳马拉的防御战略的中心：

成本之所以必要与其说是由于发射火箭的问题，不如说是更复杂的有关导向等技术问题。还有一部分原因是几年以前还不存在的一种肯定事实，即作为代替的北极星式和民兵式现已可以使用。

“总统向我提出了这个建议。他希望我们继续闪电计划，如果我们愿偿付一亿美元的话。到现在我们一元未付。我们得买下已完成的导弹。”

首相说，“我们谋求一个代替办法。我觉得我们达成的协议是对我们双方都好的一个协议。”

麦克米伦又说，英国已获得一个关于装在英制潜艇上的北极星导弹的协议，英国得到了很大好处。

它获得了研究和试制方

面的大约八亿美元的好处，而研究和试制是美国人进行的，英国什么都没有出。

英国得到的一种在两三年或更多年以前还没有处于试制阶段的武器，但是这种武器已经完成并证明是成功的。

我们将能够把我们的国防预算费用分配在若干年之中。我们得到的这种武器，我差不多可以说，将保持一个世代。

英国得到了一种持久的武器，这种武器在某些方面对“象我们这样的”小岛更为适合。

麦克米伦又说，“同时，虽然根据民族利益的要求这些部队将由国家拥有，并将由英国政府支配。但是在正常情况下这些部队将用于西方联盟的国际防务。

“这一协议既保持了独立的概念也保持了互相依靠

的概念。”

麦克米伦说，他要赞美肯尼迪及其顾问们的政治家风度。“他们在经过许多考虑和讨论以后，以及我们的某些压力之后，接受了我们所认为的联盟内部的正当平衡”。

麦诡称不知英美“特别关系”是什么意思

【法新社伦敦23日电】麦克米伦说，昨天闪电导弹试验成功实际上只是这种导弹的复杂的发展中的阶段之一。

关于英国的核独立问题，麦克米伦说，英国将暂时没有自主的打击力量。但是他又说，如果没有北极星导弹，这种局势将成为永久性的。

记者问，英国同美国的“特别关系”是否由于拿骚会谈的结果而再也不存在了。麦克米伦说，他从来就不很知道我们所谓特别关系是什么意思。

首相指出，他自己就有一部分美国血统，两国之间无疑存在着极为密切的友好和文化关系。

史蒂文森談苏美关系

声称美获得的經驗是「只有表示坚定才成」

【路透社3日电】美国驻联合国首席代表史蒂文森今天在古巴危机和中国进攻印度以后，苏联在许多外交领域中表现出令人放心的节制和“责任感”。

他在他每两周进行一次电视节目“艾德莱·史蒂文森报告”中说，

阿登納要求肯尼迪重新肯定西德軍隊“在西欧防务中的作用”

【路透社波恩23日电】西德政府发言人今天说，西德总理阿登纳正在草拟一封致肯尼迪总统的关于德国军队在西欧防务中的作用问题的信件。他说，这封信件将答复肯尼迪的谈到他同麦克米伦在巴哈马进行会谈的来信。

【本刊讯】英《星期日泰晤士报》12月23日登载了一篇报道，题为《波恩使怒冲冲的调子变温和了》，摘要如下：

阿登纳总理向肯尼迪总统发出了一项紧急请求，要求他根据在拿骚作出的决定重新确定西德在欧洲防务结构中的新作用。

的问题得到真正的解决，是它们却使得俄国人在许多方面表现得有节制。”

但是这个节制是令人慰的，这种责任感是令人心的。史蒂文森在谈到大上的一些重要问题时说，去几个月的事件更加强调表明，“我们一刻也不能松懈警惕，向威吓的企图投是不能保和和平的，只有示坚定才成。”

虽然美国一向希望在巴问题上找到和平的解决方法，但是却随时“准备以何必要的方式采取行动，除对一切美洲人的核危险史蒂文森重申，美“在匈牙利问题上的基本度没有改变”。

然而美国认为，把联合国匈牙利问题特别代表——这个职位现在已经撤销——的工作改为“由秘书长非积极地向匈牙利政府提出见”，将会取得更多的成果。

法《費加罗报》說

美向法提供北极星導彈的建議是不成熟的

【路透社巴黎24日电】《费加罗报》今天说，美国向法国提供北极星导弹的建议，“是同多边政治体系密切联系着的，这个建议看来至少可能是不成熟的，因为我们还不知道我们怎么能制造可适用于美国导弹的核弹头，因为携带这种导弹的潜水艇还处于设计阶段。”

报纸继续说：“已经提出1970年这个日期，作为计划中的力量可以最后形成六年。因此，我们距离我们掌握着作判断和作决定的一切因素的时还远。”

“因此，戴高乐和肯尼迪之间的会谈，似乎并不象某些美国评论员所感觉到的那样迫切。”

香港《德臣西报》报道

美海軍考虑試建永久性的北极星潛艇海底站

【本刊讯】香港《德臣西报》11月22日发表了一篇文章，题为《海底潜站》，摘要如下：

美国海军正在考虑为北极星潜艇建立永久性的海底站。

已经批准进行水手们是否能在这些海底“旅馆”中坚持长期生活的试验。

二十名自愿参加试验的人不久将在康涅狄格州新伦敦的海军医学研究实验所中关在一个特制的大箱子里两个星期。

他们将呼吸一种相当于海下200英尺压力中的氧和

氢的混合气体。

医生们已经在这种大箱子中装进过耗子并注意它们的行为。它们的行为是正常的。现在医生们深信，人类也将能够忍受他们在压力下生活时身体内出现的煤气增加。

假使这二十个人的情况良好的话，那么很可能批准把美国最初的核潜艇之一——可能是“鲑鱼号”——改变为一个永久性的水下医学研究试验室，在那里可以扩大试验。

这项试验的长远目标是在大西洋和太平洋600英尺

的深度处建立水下站。

这些敌人看不见的站可以代替诸如荷利湖水上的“普罗丘斯号”来作为北极星潜艇的供应站。这些站也可以用作反潜艇武器、进行海洋研究和探矿的研究站。

美海军已经以F L I P和S P A R两个实验室向这个目标迈进了两步，两个实验室是要发现声波是怎样在海洋中通过，以便可以设计出改进的侦察“无声的”潜艇的方法。

F L I P刚刚下海。它是一个335英尺长的蘑菇形的结构物，把它拖到停泊

处，然后把水灌进它的压舱水箱使它“轻轻地”竖起来。

四名科学家住在刚刚突出海面的四层楼高的部分，成吨的电子记录设备、柴油发电机、雷达设备充满了试验室，而工作人员必须爬下两根不透水的筒状管进入固定在F L I P低层的听水器。

第一艘S P A R仍然在建造中。这是一个笔直的雪茄烟状的管子，它将被拖到大西洋，然后潜入水中，使它的50英尺长度中只有0英尺在水面上。它将是无人驾驶的。

但以后的一些S P A R（目前仍在华盛顿造船局设计中）将是有人驾驶的，而这些就是第一批海底军事“旅馆”的原型。

王方宇研究中文翻譯机

【本刊讯】蒋帮《中央日报》12月8日报道王方宇研究中文翻译机，摘要如下：

我国旅美学人王方宇，最近在美国国际商业机器公司从事中文翻译机器的研究工作，这项机器的使用情形将于明年2月由万国商业机器公司正式公开发表。

中文机器翻译的工作，是把其他国家的字形，词汇和语法标志，变成机器能辨认的符号，然后把这些符号

有条理的放在机器里加转换成中文的语言标志号，再把这些符号用中出来，达到翻译的目的。

王方宇曾在美国耶学任教近二十年。

不过机器翻译的研是从实用的观点出发的。目的是要求在译文中原文的意义，所以表达义，只能引起读者的而已，在目前研究的阶段没有追求完善翻译的企

蒋帮《自立晚报》报道

台气象所将安装强力微波地震測量仪器

【本刊讯】蒋帮《自立晚报》12月11日报道：一架价值美金一百万元的强力微波地震测量仪器，将于日内自美运抵台北。它将被安装在距离阳明山十公里外的大屯山上的省气象所新建的地震测量站。

除测量世界各地的地震外，此一强力地震仪将可测知世界任何一地的核试爆。此一探测核试爆的用途，具有非常重要的价值。同时，它还可以利用微波测量太平洋台风的动态。此一新建的地震测量站耗资新台币一百万元，一周以前，已全部竣

据省气象所所长郑说，此一强力微波地震台两周以后，其内部工全部完成，12月下旬，美国气象专家将来华，术上的协助。

郑子政所长说，这力地震仪，将超过一百们现有的地震仪的能力。他说：美国商务部地震测量局供给我们这力地震仪。现在，美国全世界六十个国家建立二十五个地震测量站。秋天，这一世界地震测系统已全部完成。它们得资料将送到华盛顿地震

【中央社台北十七日电】中华国珠算选手队今日在第二届国际珠算比赛中击败了上届冠军日本队，夺得大会冠军。个人比赛由韩国队选手朴万得第一名，第三届国际珠算比赛大会决定明年在韩国汉城举行。

第二届国际珠算比賽結束

【法新社墨西哥城十一日电】目前正在拉丁美洲旅行的日本作家伊泽（音）今天在到达这里时指出了美国历史中的一个存在很久的错误。他说，发现美的是日本人，而不是西班牙人和葡萄牙人。

日一作家談誰先發現美洲

伊泽是东京拉丁美洲协会主席。在他的多次旅行中，他发现的古书记载表明，西班牙和葡萄牙探险者雇用日本向导来引导他们远征美洲。他说，日本由于第一个从亚洲移美洲因有关美洲大陆的知识。

「孙子」一书在日暢銷

【本刊讯】香港世界新闻一十月十日刊登东京电讯说，我国古代著名战家孙子所著的《孙子》一书，今年在日本大行其道。据悉，日本各书店发行销数都达数十万册。日本各书店发行销数都达数十万册。日本各书店发行销数都达数十万册。

麦克米倫回国后談同肯尼迪的会談

声称英从北极星导弹协议中“得到了很大好处”，宣传英美协议“既保持了独立的概念，也保持了互相依靠的概念”

【路透社伦敦23日电】麦克米伦在拿骚同肯尼迪举行了“最高级会议”后于今天飞返这里。

麦克米伦对记者说，“由于情况不肯定，由于时间因素”，如果他接受肯尼迪总统提出的由英国继续闪电导弹的计划，那是不对的。

麦克米伦说，他同肯尼迪时论的主要问题、或者说主要迫切问题是他们是要指望给英国轰炸机装备闪电导弹还是寻找某种代替品的。

“肯尼迪总统很坦率，他向我表明，美国政府不会为他们自己的部队定制闪电导弹。

“一部分原因是必要的

英报說肯、麦安排了西方“防御”政策

【本刊讯】英《观察家报》12月23日登载了戈弗雷·霍季森从拿骚发回的一篇报道，题为《西方制定了为期十年的防御政策》，摘要如下：

英美两国政府的官员现在认为，总统和首相已制定了今后10年或5年的西方防御政策，并作出了可与建立北大西洋公约组织本身所包含的那些决定相比拟的决定。三个长期目标是总统和麦肯纳马拉的防御战略的中心：

成本之所以必要与其说是由于发射火箭的问题，不如说是更复杂的有关导向等技术问题。还有一部分原因是几年以前还不存在的一种肯定事实，即作为代替的北极星式和民兵式现已可以使用。

“总统向我提出了这个建议。他希望我们继续闪电计划，如果我们愿偿付一亿美元的话。到现在我们一元未付。我们得买下已完成的导弹。”

首相说，“我们谋求一个代替办法。我觉得我们达成的协议是对我们双方都好的一个协议。”

麦克米伦又说，英国已获得一个关于装在英制潜艇上的北极星导弹的协议，英国得到了很大好处。

它获得了研究和试制方

面的大约八亿美元的好处，而研究和试制是美国人进行的，英国什么都没有出。

英国得到的一种在两三年或更多年以前还没有处于试制阶段的武器，但是这种武器已经完成并证明是成功的。

我们将能够把我们的国防预算费用分配在若干年之中。我们得到的这种武器，我差不多可以说，将保持一个世代。

英国得到了一种持久的武器，这种武器在某些方面对“象我们这样的”小岛更为适合。

麦克米伦又说，“同时，虽然根据民族利益的要求这些部队将由国家拥有，并将由英国政府支配。但是在正常情况下这些部队将用于西方联盟的国际防务。

“这一协议既保持了独立的概念也保持了互相依靠

的概念。”

麦克米伦说，他要赞美肯尼迪及其顾问们的政治家风度。“他们在经过许多考虑和讨论以后，以及我们的某些压力之后，接受了我们所认为的联盟内部的正当平衡”。

麦诡称不知英美“特别关系”是什么意思

【法新社伦敦23日电】麦克米伦说，昨天闪电导弹试验成功实际上只是这种导弹的复杂的发展中的阶段之一。

关于英国的核独立问题，麦克米伦说，英国将暂时没有自主的打击力量。但是他又说，如果没有北极星导弹，这种局势将成为永久性的。

记者问，英国同美国的“特别关系”是否由于拿骚会谈的结果而再也不存在了。麦克米伦说，他从来就不很知道我们所谓特别关系是什么意思。

首相指出，他自己就有一部分美国血统，两国之间无疑存在着极为密切的友好和文化关系。

史蒂文森談苏美关系

声称美获得的經驗是「只有表示坚定才成」

【路透社3日电】美国驻联合国首席代表史蒂文森今天在古巴危机和中国进攻印度以后，苏联在许多外交领域中表现出令人放心的节制和“责任感”。

他在他每两周进行一次电视节目“艾德莱·史蒂文森报告”中说，

古巴事件的教训和中国人的进攻大概在第十七届大会和它的工作中占了主要位置。

他又说，“我要说，虽然它们并没有使得仍待解决

的问题得到真正的解决，是它们却使得俄国人在许多方面表现得有节制。”

但是这个节制是令人慰的，这种责任感是令人心的。史蒂文森在谈到大上的一些重要问题时说，去几个月的事件更加强调表明，“我们一刻也不能松懈警惕，向威吓的企图投是不能保住和平的，只有示坚定才成。”

虽然美国一向希望在巴问题上找到和平的解决方法，但是却随时“准备以何必要的方式采取行动，除对一切美洲人的核危险史蒂文森重申，美“在匈牙利问题上的基本度没有改变”。

然而美国认为，把联合国匈牙利问题特别代表——这个职位现在已经撤销——的工作改为“由秘书长非积极地同匈牙利政府提出见”，将会取得更多的成果。

阿登納要求肯尼迪重新肯定

西德軍隊“在西欧防务中的作用”

【路透社波恩23日电】西德政府发言人今天说，西德总理阿登纳正在草拟一封致肯尼迪总统的关于德国军队在西欧防务中的作用问题的信件。他说，这封信件将答复肯尼迪的谈到他同麦克米伦在巴哈马进行会谈的来信。

【本刊讯】英《星期日泰晤士报》12月23日登载了一篇报道，题为《波恩使怒冲冲的调子变温和了》，摘要如下：

阿登纳总理向肯尼迪总统发出了一项紧急请求，要求他根据在拿骚作出的决定重新确定西德在欧洲防务结构中的新作用。

在采取这个行动以前阿登纳同外长施罗德进行会谈。据说，施罗德使阿登致总统的信的草稿中原来些怒冲冲的调子变温和

在阿登纳的某些军事问题中已经产生了惊慌和有沮丧的情绪，他们正在测，如果美国坚持把西德防军兵力从目前的八万人增加到70万人的纯粹是“常规武器”装备的军话，将可能要求国防军起么新的作用。

波恩表示反对，说这会国家的财政一个瘫的打击，并且会从工业走紧急需要的劳动力。

法《費加罗报》說

美向法提供北极星导弹的建議是不成熟的

【路透社巴黎24日电】《费加罗报》今天说，美国向法国提供北极星导弹的建议，“是同多边政治体系密切联系着的，这个建议看来至少可能是不成熟的，因为我们还不知道我们怎么能制造可适用于美国导弹的核弹头，因为携带这种导弹的潜水艇还处于设计阶段。”

报纸继续说：“已经提出1970年这个日期，作为计划中的力量可以最后形成六年。因此，我们距离我们掌握着作判断和作决定的一切因素的时还很远。”

“因此，戴高乐和肯尼迪之间的会谈，似乎并不象某些美国评论员所感觉到的那样迫切。”

香港《德臣西报》报道

美海軍考虑試建永久性的北极星潜艇海底站

【本刊讯】香港《德臣西报》11月22日发表了一篇文章，题为《海底潜艇站》，摘要如下：

美国海军正在考虑为北极星潜艇建立永久性的海底站。

已经批准进行水手们是否能在这些海底“旅馆”中坚持长期生活的试验。

二十名自愿参加试验的人不久将在康涅狄格州新伦敦的海军医学研究实验所中关在一个特制的大箱子里两个星期。

他们将呼吸一种相当于海下200英尺压力中的氧和

氢的混合气体。

医生们已经在这种大箱子中装进过耗子并注意它们的行为。它们的行为是正常的。现在医生们深信，人类也将能够忍受他们在压力下生活时身体内出现的煤气增加。

假使这二十个人的情况良好的话，那么很可能批准把美国最初的核潜艇之一——可能是“鲑鱼号”——改变为一个永久性的水下医学研究试验室，在那里可以扩大试验。

这项试验的长远目标是在大西洋和太平洋600英尺

的深度处建立水下站。

这些敌人看不见的站可以代替诸如荷利湖水上的“普罗丘斯号”来作为北极星潜艇的供应站。这些站也可以用作反潜艇武器、进行海洋研究和探矿的研究站。

美海军已经以F L I P和S P A R两个实验室向这个目标迈进了两步，两个实验室是要发现声波是怎样在海洋中通过，以便可以设计出改进的侦察“无声的”潜艇的方法。

F L I P刚刚下海。它是一个335英尺长的蘑菇形的结构物，把它拖到停泊

处，然后把水灌进它的压舱水箱使它“轻轻地”竖起来。

四名科学家住在刚刚突出海面的四层楼高的部分，成吨的电子记录设备、柴油发电机、雷达设备充满了试验室，而工作人员必须爬下两根不透水的筒状管进入固定在F L I P低层的听水器。

第一艘S P A R仍然在建造中。这是一个笔直的雪茄烟状的管子，它将被拖到大西洋，然后潜入水中，使它的50英尺长度中只有0英尺在水面上。它将是无人驾驶的。

但以后的一些S P A R（目前仍在华盛顿造船局设计中）将是有人驾驶的，而这些就是第一批海底军事“旅馆”的原型。

王方宇研究中文翻譯机

【本刊讯】蒋帮《中央日报》12月8日报道王方宇研究中文翻译机，摘要如下：

我国旅美学人王方宇，最近在美国国际商业机器公司从事中文翻译机器的研究工作，这项机器的使用情形将于明年2月由万国商业机器公司正式公开发表。

中文机器翻译的工作，是把其他国家的字形，词汇和语法标志，变成机器能辨认的符号，然后把这些符号

有条理的放在机器里加转换成中文的语言标志号，再把这些符号用中出来，达到翻译的目的。

王方宇曾在美国耶学任教近二十年。

不过机器翻译的研是从实用的观点出发的。目的是要求在译文中原文的意义，所以表达义，只能引起读者的而已，在目前研究的阶段没有追求完善翻译的企

蒋帮《自立晚报》报道

台气象所将安装强力微波地震測量仪器

【本刊讯】蒋帮《自立晚报》12月11日报道：一架价值美金一百万元的强力微波地震测量仪器，将于日内自美运抵台北。它将被安装在距离阳明山十公里外的大屯山上的省气象所新建的地震测量站。

除测量世界各地的地震外，此一强力地震仪将可测知世界任何一地的核试爆。此一探测核试爆的用途，具有非常重要的价值。同时，它还可以利用微波测量太平洋台风的动态。此一新建的地震测量站耗资新台币一百万元，一周以前，已全部竣

据省气象所所长郑说，此一强力微波地震台两周以后，其内部工全部完成，12月下旬，美国气象专家将来华，术上的协助。

郑子政所长说，这力地震仪，将超过一百们现有的地震仪的能力。他说：美国商务部地震测量局供给我们这力地震仪。现在，美国全世界六十个国家建立二十五个地震测量站。秋天，这一世界地震测系统已全部完成。它们得资料将送到华盛顿地震

【中央社台北十七日电】中华国珠算选手队今日在第二届国际珠算比赛中击败了上届冠军日本队，夺得大会冠军。日本队与上届冠军韩国队选手朴万得第一名。第三届国际珠算比赛大会决定明年在韩国汉城举行。

第二届国际珠算比赛結束

【法新社墨西哥城十一日电】目前正在拉丁美洲旅行的日本作家伊泽（音）今天在到达这里时指出了美国历史中的一个存在很久的错误。他说，发现美的是日本人，而不是西班牙人和葡萄牙人。

日一作家談誰先发现美洲

伊泽是东京拉丁美洲协会主席。在他的多次旅行中，他发现的古文书表明，西班牙和葡萄牙探险者雇用日本向导来引导他们远征美洲。他说，日本人由于第一个从亚洲移美洲因有关美洲大陆的知识。

「孙子」一书在日暢銷

【本刊讯】香港世界新闻一十月十日刊登东京快讯说，我国古代著名战家孙武子所著的《孙子》一书，今年在日本大行其道。据悉，日本各书店发行销数都达数十万册。日本各书店发行销数都达数十万册。日本各书店发行销数都达数十万册。

日本人为何会突然重视这本中国事著作呢？书评家谓孙武子的心理研究谈及间谍的问题，大使日本人着迷。据谓，日本有许多大工业家，他们采用孙子兵法来应用于工厂管理和生产